

С. А. Матвеев

Испанский за 30 дней



Lingua

Издательство АСТ
Москва

УДК 811.134.2(075.4)
ББК 81.2Исп-9
М33

Матвеев, Сергей Александрович.

М33 Испанский за 30 дней / С. А. Матвеев. — Москва :
Издательство АСТ, 2016. — 224 с. — (Иностранный за
30 дней).

ISBN 978-5-17-092040-2

«Испанский за 30 дней» — это отличный помощник для тех, кто хочет выучить испанский легко и быстро. В первой части самоучителя содержится простой курс испанского языка, в котором дано краткое описание фонетических, лексических и грамматических особенностей испанской речи. Вторая часть посвящена выработке навыков свободного общения. Краткие испанско-русский и русско-испанский словарь помогут вам расширить словарный запас и преодолеть языковой барьер.

Самоучитель будет полезен всем, кто хочет овладеть основами испанского языка или восстановить свои знания.

УДК 811.134.2(075.4)
ББК 81.2Исп-9

ISBN 978-5-17-092040-2

© Матвеев С.А.
© ООО «Издательство АСТ», 2015

ПРЕДИСЛОВИЕ

Самоучитель, который вы держите в руках, представляет собой простой и доступный курс испанского языка. В сжатой форме предлагается описание фонетических, лексических и грамматических особенностей испанской разговорной и письменной речи.

Самоучитель состоит из двух частей основного текста, Приложения и небольших Испанско-русского и Русско-испанского словарей. В первой части вы найдете самые необходимые сведения по грамматике испанского языка (времена испанского глагола, степени сравнения прилагательных и наречий, употребление артиклей, множественное число существительных, образование наречий и т.п.). Во второй части вы сможете познакомиться с возможностями практического применения полученных знаний. В Приложении представлены таблицы неправильных глаголов.

В этом учебном пособии испанское произношение передается средствами русской графики. Ударение в испанском указывается с помощью выделения ударной гласной полужирным шрифтом, например: *amigo* [АМИГО] («друг»).

Этот самоучитель будет полезен всем желающим овладеть основами испанского языка в довольно сжатые сроки (4 недели), поможет преодолеть языковой барьер, пополнит словарный запас, сделает вашу испанскую речь грамотной и понятной.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
Часть I	
Испанское произношение. Орфография и пунктуация	7
Sustantivo – Существительное	11
El plural de los sustantivos – Множественное число существительных	16
Pertenencia – Принадлежность	22
¿Tiene..? – У Вас есть..?	24
Hay – Есть, имеется	28
Pronombres – Местоимения.	30
Ser. Estar – Глаголы «быть»	31
Pronombres y adjetivos posesivos – Притяжательные прилагательные и местоимения	36
Pronombres personales – Личные местоимения	42
Adjetivo – Прилагательное	50
¿Cómo es? – Какой он?	56
¿Qué? – Какой?	66
¿De qué color? – Какого цвета?	70
Adjetivos y pronombres demostrativos – Указатель- ные прилагательные и местоимения	75
Numerales – Числительные	78
Количественные числительные	78

Порядковые числительные	81
Adverbio – Наречие	83
Grados de comparación – Степени сравнения	86
Preposiciones y conjunciones – Предлоги и союзы	91
Verbo – Глагол	97
Presente – Настоящее время	97
Futuro – Будущее время	108
Imperfecto – Неопределенное прошедшее время (имперфект)	117
Pretérito indefinido – Простое прошедшее время (претерит)	120
Pretérito perfecto – Сложное прошедшее время (перфект)	127
Modo imperativo – Повелительное наклонение ...	135

Часть II

Fórmulas de salutación – Приветствия	147
¡Encantado! – Рад с Вами познакомиться!	149
Hablo... – Я говорю по-	152
Número de teléfono y dirección – Номер телефона и адрес	153
Preguntas – Вопросы	155
Países, nacionalidades – Страны, национальности	161
¿Me comprende usted? – Вы меня понимаете?	162
Me gusta – Мне нравится	163
Quisiera – Мне бы хотелось	166
Tiempo – Время	170
¿Qué tiempo hace hoy? – Какая сегодня погода?	174
¿Cuándo? – Когда?	177
Cuestionario – Анкета	182
¿Qué profesión tiene usted? – Какая у Вас профессия?	183
¿Dónde trabaja usted? – Где Вы работаете?	183

Приложения	187
Неправильные глаголы	187
Настоящее время	187
Будущее время	189
Простое прошедшее время	190
Повелительное наклонение неправильных глаголов	193
Причастие прошедшего времени неправильных глаголов	195
Испанско-русский словарь	199
Русско-испанский словарь	210

Часть I

Испанское произношение. Орфография и пунктуация

Во всем мире на испанском языке говорят около 500 миллионов человек (включая тех, для которых испанский является вторым языком). Это официальный язык многих стран мира, второй по значимости и распространенности язык в мире (после английского).

Учитывая небольшой объем данного пособия и достаточно сжатые сроки обучения (4 недели!), мы будем обращать внимание исключительно на практические стороны применения испанского языка, ориентируясь на скорейшее восприятие и запоминание материала. Легкое произношение и несложные правила чтения – читаются практически все буквы – делают испанский язык весьма доступным для восприятия.

Начнем с испанского алфавита. Каждая буква имеет свое название:

ИСПАНСКИЙ АЛФАВИТ

A a [А]	H h [АЧЭ]	Ñ ñ [ЭНЬЕ]	U u [У]
B b [БЭ]	I i [И]	O o [О]	V v [УВЭ]
C c [СЭ]	J j [ХОТА]	P p [ПЭ]	W w [УВЭ ДОБЛЕ]
D d [ДЭ]	K k [КА]	Q q [КУ]	X x [ЭКИС]
E e [Э]	L l [ЭЛЕ]	R r [ЭРЭ]	Y y [И ГРИЕГА]
F f [ЭФЭ]	M m [ЭМЭ]	S s [ЭСЭ]	Z z [СЭТА]
G g [ХЭ]	N n [ЭНЕ]	T t [ТЭ]	

В основе испанской письменности лежит латинский алфавит с дополнительной буквой ñ. Буквы **Kk** (ка) и **Ww** (увэ доблэ) используются только в заимствованных словах и при написании имен собственных.

Над гласными буквами можно видеть ударение: **amá** [МАМА] («мама»), **interés** [ИНТЭРЭС] («интерес»), **único** [УНИКО] («уникальный»).

Для обозначения раздельного произношения гласных звуков используются две точки (над буквой **u**): **vergüenza** [БЭРГУЭНСА] («стыд»).

Многие звуки испанского языка имеют русские аналоги. В этом пособии используется русская транслитерация. Произношение дается в квадратных скобках. Естественно, это произношение довольно условно, но если вы будете четко проговаривать слова, вас обязательно поймут. Ввиду того, что произношение большинства испанских слов очевидно, оно будет указываться только в некоторых случаях.

Основные правила чтения:

=== ЗАПОМНИ ===

БУКВА	ПРОИЗНОШЕНИЕ	ПРИМЕР
a	[А]	bar [БАР] («бар»)
e	[Э]	edad [ЭДАД] («возраст»)
i	[И]	mil [МИЛЬ] («тысяча»)
o	[О]	donde [ДОНДЭ] («где»)
u	[У]	usted [УСТЭ] («вы»)
y	[И]	y [И] («и, а»)
d	[Д]	dar [ДАР] («давать»)
f	[Ф]	fiesta [ФЬЕСТА] («праздник»)
k	[К]	kilo [КИЛО] («килограмм»)
l	[Л]	libre [ЛИВРЭ] («свободный»)
m	[М]	momento [МОМЭНТО] («момент»)
p	[П]	papá [ПАПА] («папа»)
r	[Р]	libro [ЛИВРО] («книга»)
s	[С]	sol [СОЛЬ] («солнце»)
t	[Т]	tema [ТЭМА] («тема»)

Все гласные (даже в безударном положении) произносятся достаточно четко.

Буква **Hh** (ачэ) не произносится: **hispano** [ИСПАНО] («испанский»).

У букв **Cc** (сэ) и **Gg** (хэ) несколько вариантов произношения:

БУКВА	ПОЛОЖЕНИЕ И ПРОИЗНОШЕНИЕ	
	в большинстве случаев	перед e, i
c	[K] casa [КАСА] («дом»)	[C] centro [СЭНТРО] («центр») cine [СИНЭ] («кино»)
g	[Г] amigo [АМИГО] («друг»)	[X] gente [ХЭНТЭ] («люди») elegir [ЭЛЕХИР] («выбирать»)

Буква **Nn** (эне) тоже может произноситься по-разному:

БУКВА	ПОЛОЖЕНИЕ И ПРОИЗНОШЕНИЕ	
	в большинстве случаев	перед b, f, m, p, v
n	[Н] luna [ЛУНА] («луна»)	[М] tranvía [ТРАМБИА] («трамвай»)

Буквы **Qq** (ку), **Ww** (увэ долбэ), **Xx** (экис), **Zz** (сэта) читаются следующим образом:

БУКВА	ПРОИЗНОШЕНИЕ	ПРИМЕР
q	[К]	que [КЭ] («что»)
w	[В]	whisky [ВИСКИ] («виски»)
x	[КС] (между гласными)	exacto [ЭКСАКТО] («точный»)
	[С] (перед согласными)	texto [ТЭСТО] («текст»)
	[Х]	México [МЭХИКО] («Мексика, «Мехико»)
z	[С]	azul [АСУЛЬ] («синий»)

Буквы **Bb** (бэ) и **Vv** (увэ) читаются, в принципе, одинаково — как средний звук между [Б] и [В]:

БУКВА	ПРОИЗНОШЕНИЕ	ПРИМЕР
b	[Б], [В]	bomba [БОМБА] («бомба») libre [ЛИВРЭ] («свободный»)
v	[Б]	vigor [БИГОР] («сила»)

Буква **ch** передает звук, похожий на русское [Ч], только более напряженный: **chico** [ЧИКО] («мальчик»).

Буква **ll** передает звук, похожий на русское [ЛЬ] или [Й]: **ella** [ЭЛЬЯ] («она»).

Буква **j** передает звук, похожий на русское [Х]: **lujo** [ЛУХО] («богатство»).

Буква **ñ** читается как [НЬ]: **mañana** [МАНЬЯНА] («завтра»).

Буква **rr** передает звук [РР]: **perro** [ПЭРРО] («собака»).

Буква **Qq** (ку) встречается только в сочетаниях **que** и **qui**, в которых **u** не произносится: **quién** [КЬЕН] («кто»).

Сочетания **gui** и **güe** произносятся как [ГИ] и [ГЕ] соответственно, в них буква **u** не читается: **guitarra** [ГИТАРРА] («гитара»), **guerra** [ГЭРРА] («война»).

Если буква **u** должна произноситься, над ней ставятся две точки: **vergüenza** [БЭРГУЭНСА] («стыд»).

Ударение в испанских словах падает на последний слог, если слово заканчивается на согласную (кроме **n** или **s**). Если слово заканчивается на гласную или на согласные **n** или **s**, то ударение падает на предпоследний слог.

В случае исключений при письме над ударной гласной ставится ударение.

Ударение ставится на вопросительных и восклицательных словах:

¿Cómo te llamas? — Как тебя зовут?

¡Qué viva España! — Да здравствует Испания!

Обратите внимание на следующую особенность испанской пунктуации: в начале и в конце вопросительных и восклицательных

тельных предложений ставятся вопросительные и восклицательные знаки. Только в начале предложения они перевернуты:

- ¿Cómo se llama usted? – Как Вас зовут?
¿Quién es? – Кто это?
¡Hola, Pedro! – Привет, Педро!

=== УПРАЖНЕНИЕ ===

Попробуйте прочитать следующие слова:

cena, error, hola, quince, lloro, aquí, canta, grande, hora, Miguel, soñar, llamamos, España, coger, joven, trabajo, hija, pingüino, zumo, conozco, paquete, conmigo, año, oscuro, chocolate, consejo, muchacho, quejarse, señora, sombrero, grave, vengo

=== ОТВЕТ ===

[СЭНА], [ЭРРОР], [ОЛА], [КИНСЭ], [ЛЬОРО], [АКИ], [КАНТА], [ГРАНДЭ], [ОРА], [МИГЭЛЬ], [СОНЬЯР], [ЛЬЯМАМОС], [ЭСПАНЬЯ], [КОХЭР], [ХОБЭН], [ТРАБАХО], [ИХА], [ПИНГУИНО], [СУМО], [КОНОСКО], [ПАКЭТЭ], [КОММИГО], [АНЬО], [ОСКУРО], [ЧОКОЛАТЭ], [КОНСЭХО], [МУЧАЧО], [КЭХАРСЭ], [СЭНЬОРА], [СОМБРЭРО], [ГРАБЭ], [БЭНГО]

Sustantivo – Существительное

Рассмотрим несложные фразы на испанском языке:

Es un libro [ЭС УН ЛИВРО]. – Это книга.

Es una casa [ЭС УНА КАСА]. – Это дом.

Es un gato [ЭС УН ГАТО]. – Это кот.

Es una gata [ЭС УНА ГАТА]. – Это кошка.

La gata es blanca [ЛА ГАТА ЭС БЛАНКА]. – Кошка белая.

El gato es blanco [ЭЛЬ ГАТО ЭС БЛАНКО]. – Кот белый.

Un и **una** – неопределенные артикли; они ставятся перед существительными, которые нам неизвестны или о которых говорится впервые. Неопределенный артикль **un** ставится перед существительными мужского рода, а **una** – перед существительными женского рода.

=== ОБРАТИ ВНИМАНИЕ ===

В большинстве случаев существительные, оканчивающиеся на **-o**, – мужского рода, а оканчивающиеся на **-a** – женского рода.

МУЖСКОЙ РОД	ЖЕНСКИЙ РОД
un sombrero («шляпа»)	una cabeza («голова»)
un cuaderno («тетрадь»)	una silla («стул»)
un teléfono («телефон»)	una mesa («стол»)

Важные исключения:

МУЖСКОЙ РОД	ЖЕНСКИЙ РОД
un día («день»)	una mano («рука»)
un tranvía («трамвай»)	una foto («фото»)
un mapa («карта»)	una radio («радио»)

Вообще, запоминать новые слова лучше сразу с их родовой принадлежностью (которая всегда указывается в словаре).

Неопределенный артикль употребляется, как правило, с существительными в единственном числе, обозначающими исчисляемые предметы.

	МУЖСКОЙ РОД	ЖЕНСКИЙ РОД
<i>единственное число</i>	UN un libro («книга»)	UNA una chica («девочка»)
<i>множественное число</i>	UNOS unos libros («книги»)	UNAS unas chicas («девочки»)

Артикль произносится слитно с последующим существительным. Так, например, **una casa** в транскрипции для простоты различения слов указывается как [УНА КАСА], а на самом деле произносится как [УНАКАСА].

В предложениях **La gata es blanca** («Кошка белая») и **El gato es blanco** («Кот белый») артикли другие. **La** и **el** – определенные артикли, употребляющиеся при назывании предмета знакомого, конкретного, такого, о котором уже шла речь.

У существительных мужского рода определенный артикль имеет форму **el**, а у существительных женского рода – форму **la**.

	МУЖСКОЙ РОД	ЖЕНСКИЙ РОД
<i>единственное число</i>	EL el libro («книга»)	LA la silla («стул»)
<i>множественное число</i>	LOS los libros («книги»)	LAS las sillas («стулья»)

К мужскому роду также относятся:

– большинство существительных, оканчивающихся на согласную:

el mes («месяц»), el son («звук»);

– большинство существительных, оканчивающихся на ударную гласную:

el café («кафе»), el sofá («диван»);

– существительные греческого происхождения, оканчивающиеся на **-ma** и **-ta**:

el idioma («язык»), el planeta («планета»), el problema («проблема»), el poeta («поэт»), el sistema («система»), el tema («тема»), el telegrama («телеграмма»);

– существительные, оканчивающиеся на **-e**:

el cisne («лебедь»), el tigre («тигр»);

– числа и дни недели:

el uno («один»), el cien («сто»), el lunes («понедельник»), el martes («вторник»).

=== ЗАПОМНИ ===

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ЖЕНСКОГО РОДА

la base («основа»)
la clase («класс»)
la leche («молоко»)
la madre («мать»)
la muerte («смерть»)
la mujer («женщина»)
la nave («корабль»)
la nieve («снег»)
la noche («ночь»)
la parte («часть»)
la sangre («кровь»)
la tarde («вечер»)

К женскому роду также относятся:

– существительные, оканчивающиеся на **-dad**, **-tad**, **-ción**, **-sión**, **-umbre**:

la *ciudad* («город»), la *libertad* («свобода»), la *revolución* («революция»), la *misión* («миссия»), la *televisión* («телевидение»), la *costumbre* («обычай»);

– большинство существительных, оканчивающихся на **-d** и **-z**:
la *salud* («здоровье»), la *paз* («мир»), la *voz* («голос»).

Существительные, оканчивающиеся на **-ista**, могут быть как мужского, так и женского рода. Родовую принадлежность определяет артикль:

el *dentista* – la *dentista* («дантист»).

Существительные бывают исчисляемыми и неисчисляемыми. К исчисляемым существительным относятся названия предметов, объектов и понятий, поддающихся счету. Это самые обычные существительные, обозначающие названия людей, животных, вещей, единиц измерения и некоторые абстрактные понятия.

Исчисляемые существительные в испанском языке имеют единственное или множественное число:

un *libro* – seis *libros* («одна книга – шесть книг»).

Исчисляемые существительные употребляются как с неопределенным, так и с определенным артиклем.

Однако перед некоторыми существительными неопределенный артикль вообще не нужно ставить. Это так называемые неисчисляемые существительные:

Traigo leche. — Я несу молоко.

К неисчисляемым существительным относятся вещества и понятия, которые нельзя пересчитать. К ним принадлежат вещественные и абстрактные (отвлеченные) имена существительные. Неисчисляемые существительные употребляются только в единственном числе. К неисчисляемым относятся, например: azúcar («сахар»), leche («молоко»), pan («хлеб») и другие.

Неопределенный артикль также не ставится перед исчисляемыми существительными во множественном числе:

Hoу tenemos lecciones. — Сегодня у нас занятия.

He comprado sillas nuevas. — Я купил новые стулья.

Вообще, неопределенный артикль для существительных во множественном числе используется нечасто и переводится обычно как «некоторые», «несколько» или вовсе не переводится:

Te he traído **unas** revistas de Chile. — Я тебе привез несколько журналов из Чили.

В предложениях типа: Mi papá es abogado («Мой папа — адвокат») перед указанием рода занятий или профессии артикль не ставится.

Напитки (чай / кофе / сок) — обычно неисчисляемые:

¿Quiere café? — Хотите кофе?

Но если имеется в виду чашка или стакан, то существительное становится исчисляемым и употребляется с артиклем:

He tomado **un** café. — Я выпил (чашечку) кофе.

=== УПРАЖНЕНИЕ ===

Поставьте нужный определенный артикль (обращайте внимание на род):

___ médica, ___ chico, ___ cometa, ___ mesa, ___ día, ___ gato,
___ hermano, ___ idioma, ___ unión, ___ caballo, ___ médico, ___